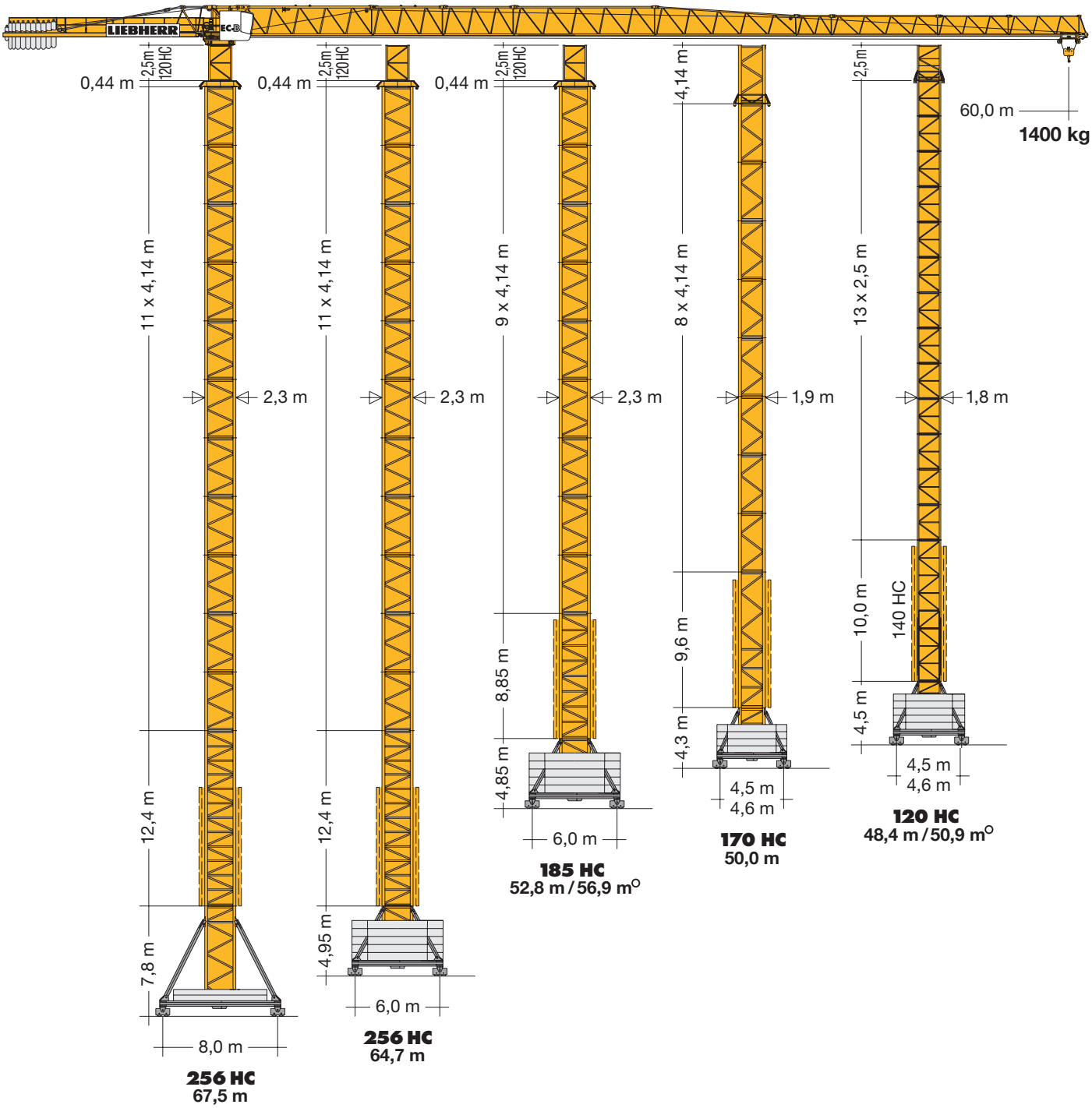
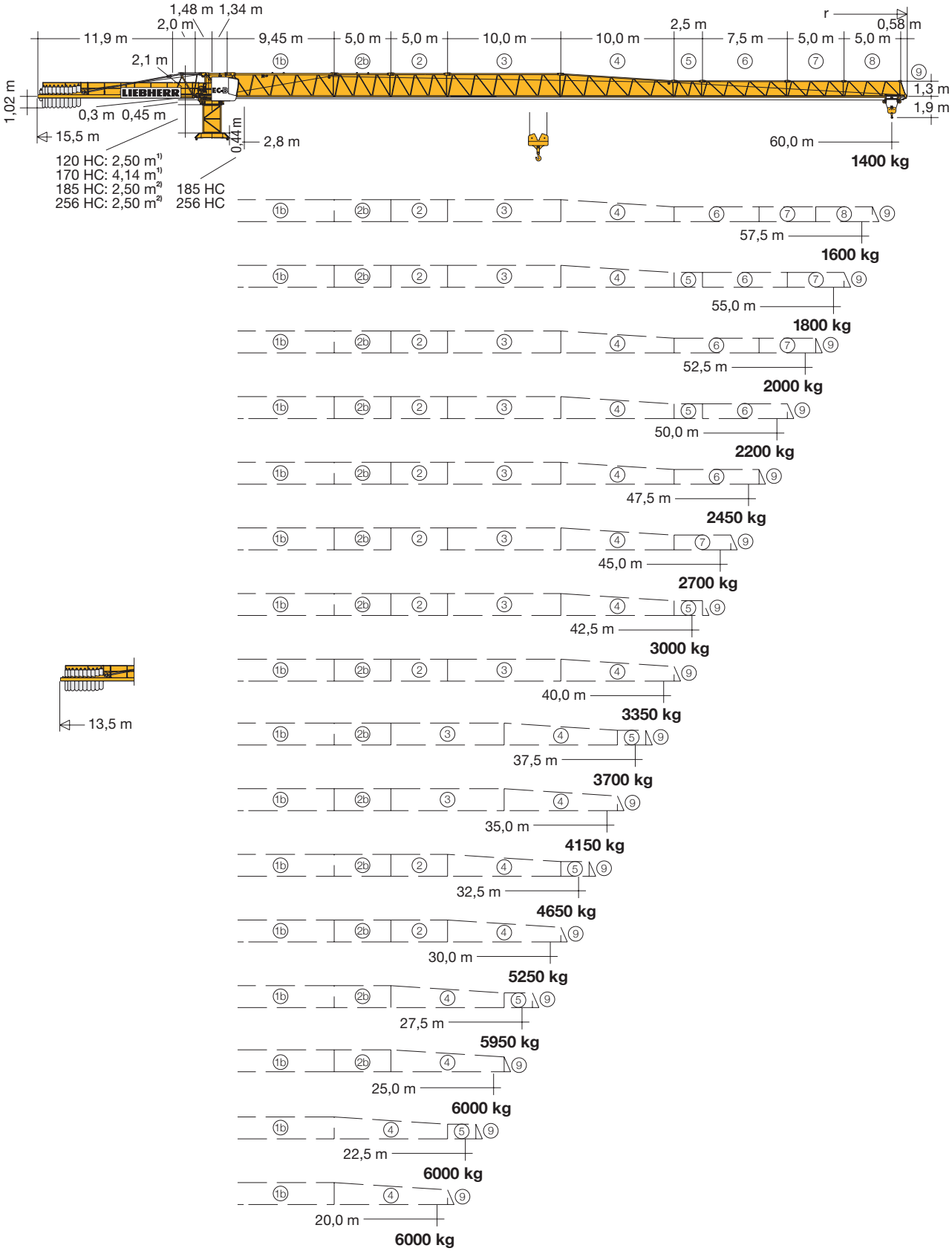
130 EC-B 6 FR.tronic





[1] **Turmstück oder Kletterturmstück.** / Tower section or climbing tower section. / Élément de mât ou élément de mât télescopable. / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile. / Tramo torre o tramo torre trepable. / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão.
[2] **Turmstück 120 HC.** / Tower section 120 HC. / Elément de mât 120 HC. / Elemento di torre 120 HC. / Tramo torre 120 HC. Segmento de torre 120 HC.

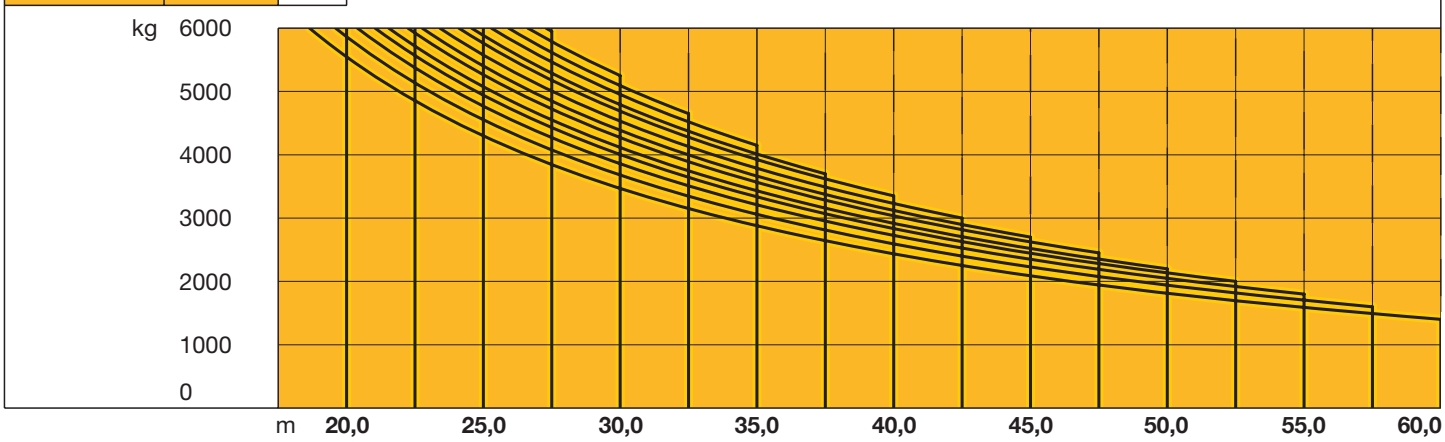
Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

130 EC-B 6 FR.tronic®

m/kg

m r	m/kg	20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0
60,0 (r = 61,5)	2,8 – 18,6 **6000**	5550	4850	4300	3850	3470	3150	2880	2640	2430	2250	2090	1940	1810	1700	1590	1490	**1400**
57,5 (r = 59,0)	2,8 – 19,6 **6000**	5870	5140	4550	4080	3680	3350	3060	2810	2590	2400	2230	2080	1940	1820	1700	**1600**	
55,0 (r = 56,5)	2,8 – 20,4 **6000**	6000	5370	4770	4270	3860	3510	3210	2950	2730	2530	2350	2190	2050	1920	**1800**		
52,5 (r = 54,0)	2,8 – 21,0 **6000**	6000	5570	4940	4430	4000	3640	3340	3070	2830	2630	2450	2280	2130	**2000**			
50,0 (r = 51,5)	2,8 – 21,5 **6000**	6000	5720	5080	4550	4120	3750	3430	3160	2920	2710	2520	2350	**2200**				
47,5 (r = 49,0)	2,8 – 22,2 **6000**	6000	5930	5260	4720	4270	3890	3570	3280	3040	2820	2620	**2450**					
45,0 (r = 46,5)	2,8 – 22,8 **6000**	6000	6000	5400	4850	4390	4000	3660	3370	3120	2900	**2700**						
42,5 (r = 44,0)	2,8 – 23,4 **6000**	6000	6000	5580	5010	4530	4130	3790	3490	3230	**3000**							
40,0 (r = 41,5)	2,8 – 24,1 **6000**	6000	6000	5760	5180	4690	4280	3920	3620	**3350**								
37,5 (r = 39,0)	2,8 – 24,6 **6000**	6000	6000	5890	5290	4790	4370	4010	**3700**									
35,0 (r = 36,5)	2,8 – 25,3 **6000**	6000	6000	6000	5470	4950	4520	**4150**										
32,5 (r = 34,0)	2,8 – 25,9 **6000**	6000	6000	6000	5620	5090	**4650**											
30,0 (r = 31,5)	2,8 – 26,6 **6000**	6000	6000	6000	5790	**5250**												
27,5 (r = 29,0)	2,8 – 27,3 **6000**	6000	6000	6000	**5950**													
25,0 (r = 26,5)	2,8 – 25,0 **6000**	6000	6000	**6000**														
22,5 (r = 24,0)	2,8 – 22,5 **6000**	6000	**6000**															
20,0 (r = 21,5)	2,8 – 20,0 **6000**	**6000**																

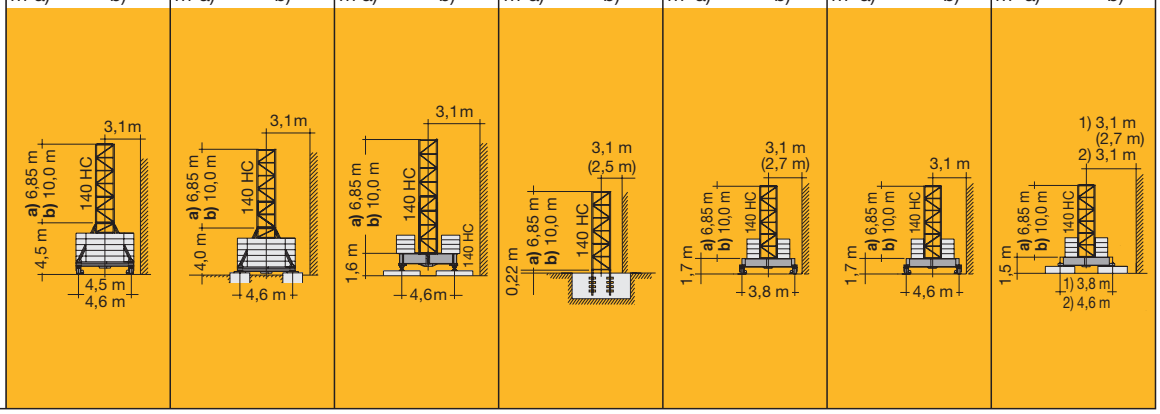


Hubhöhe

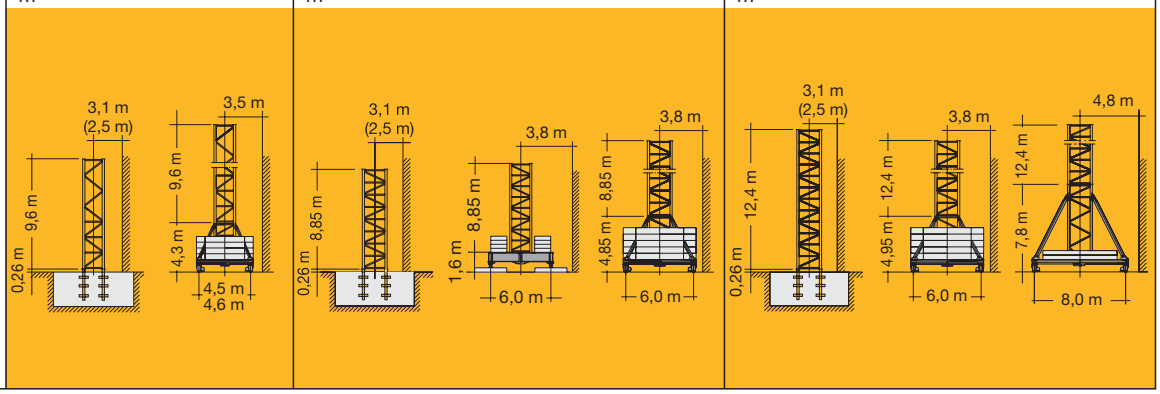
Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

120 HC

14	47,7*°	50,9*°	47,2*°	50,4*°	44,8*°	48,0*°	43,4*°	46,6*°	–	–	–	–	–	–
13	45,2*	48,4*	44,7*	47,9*	42,3*	45,5*	40,9*	44,1*	–	–	42,4*	–	42,2*	–
12	42,7	45,9	42,2	45,4	39,8	43,0	38,4	41,6	39,9*	–	39,9	43,1*	39,7	42,9*
11	40,2	43,4	39,7	42,9	37,3	40,5	35,9	39,1	37,4	40,6*	37,4	40,6	37,2	40,4
10	37,7	40,9	37,2	40,4	34,8	38,0	33,4	36,6	34,9	38,1	34,9	38,1	34,7	37,9
9	35,2	38,4	34,7	37,9	32,3	35,5	30,9	34,1	32,4	35,6	32,4	35,6	32,2	35,4
8	32,7	35,9	32,2	35,4	29,8	33,0	28,4	31,6	29,9	33,1	29,9	33,1	29,7	32,9
7	30,2	33,4	29,7	32,9	27,3	30,5	25,9	29,1	27,4	30,6	27,4	30,6	27,2	30,4
6	27,7	30,9	27,2	30,4	24,8	28,0	23,4	26,6	24,9	28,1	24,9	28,1	24,7	27,9
5	25,2	28,4	24,7	27,9	22,3	25,5	20,9	24,1	22,4	25,6	22,4	25,6	22,2	25,4
4	22,7	25,9	22,2	25,4	19,8	23,0	18,4	21,6	19,9	23,1	19,9	23,1	19,7	22,9
3	20,2	23,4	19,7	22,9	17,3	20,5	15,9	19,1	17,4	20,6	17,4	20,6	17,2	20,4
2	17,7	20,9	17,2	20,4	14,8	18,0	13,4	16,6	14,9	18,1	14,9	18,1	14,7	17,9
1	15,2	18,4	14,7	17,9	12,3	15,5	10,9	14,1	12,4	15,6	12,4	15,6	12,2	15,4
0	12,7	15,9	12,2	15,4	9,8	13,0	8,4	11,6	9,9	13,1	9,9	13,1	9,7	12,9
	m a)	b)	m a)	b)	m a)	b)	m a)	b)	m a)	b)	m a)	b)	m a)	b)



	170 HC		185 HC			256 HC		
12	–	–	–	–	–	64,1*	–	–
11	–	–	–	–	–	60,0	64,7*	67,5*
10	–	–	52,3*°	53,6*°	56,9*°	55,9	60,5	63,4
9	50,1*	–	48,2*	49,5*	52,8*	51,7	56,4	59,3
8	46,0*	50,0*	44,0	45,5	48,6	47,6	52,3	55,1
7	41,8	45,9*	39,9	41,2	44,5	43,4	48,1	51,0
6	37,7	41,7	35,7	37,1	40,3	39,3	44,0	46,8
5	33,6	37,6	31,6	32,9	36,2	35,2	39,8	42,7
4	29,4	33,5	27,5	28,8	32,1	31,0	35,7	38,6
3	25,3	29,3	23,3	24,7	27,9	26,9	31,6	34,4
2	21,1	25,2	19,2	20,5	23,8	22,7	27,4	30,3
1	17,0	21,0	15,0	16,4	19,6	18,6	23,3	26,1
0	12,9	16,9	10,9	12,2	15,5	14,5	19,1	22,0
	m		m			m		



*

° = **Ohne Kabine.** / Without cabin. / Sans cabine. / Senza cabina. / Sin cabina. / Sem cabine.

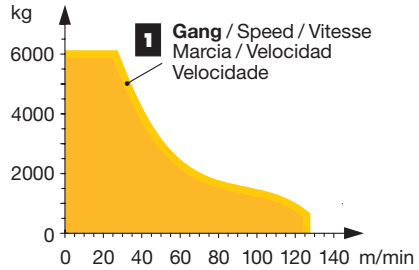
Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request. Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage dans le bâtiment sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure varianti di gru allungabili: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação e subida no edificio: conforme ao pedido.

Antriebe

Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos

	0 ↔ 0,8 U/min sl./min tr./min	7,5 kW FR.tronic-FU
	0 ↔ 80,0 m/min	5,4 kW FR.tronic-FU
	25,0 m/min	2 x 4,0 kW
	kVA	30 kW FU: 33,0

	↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu / regl. progressiva / sin escalones / sem degraus	
30 kW FR.tronic-FU WIW 240 MZ 403	kg	m/min
5 **Lagen** Layers Couches Strati Camadas Capas 100,0 m	**1** 6000	0 ↔ 26
174,0 m**	550	0 ↔ 126



** **Weitere Hubhöhen: siehe Betriebsanleitung.** / Further hoist heights: see instruction manual. / Autres hauteurs sous crochet: voir manuel d'instruction / Altre altezze di sollevamento: vedasi le istruzioni sull'uso. / Alturas bajo grancho superiores según manual. Outras alturas de elevação: consultar manual de instruções.

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli / Lista de contenido / Lista de embalagem

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service.
Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: vejam-se es instruções p. uso.

Kranoberteil

Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qté. Qta. Cant. Cant.		L (m)	B (m)	H (m)	kg*
1	1	**Drehbühne mit Podesten** / Slewing platform with platforms Plate-forme tournante avec plates-formes / Piattaforma girevole con pedana / Plataforma giratoria con plataforma Plataforma giratória com plataforma	3,03	3,35	2,83 (2,51)	7720
2	1	**Drehbühne** / Slewing platform Ensemble mât cabine / Piattaforma girevole / Conjunto plataforma de giro Plataforma giratória compl.	3,03	2,43	2,83 (2,51)	7290
3	1	**Podeste** / Platforms Plates-formes / Pedana Plataformas / Plataformas	2,80 3,09 2,80	1,10 0,79 1,12	1,24 1,29 1,22	250 200 170
4	1	**Kabine** / Cabin Cabine / Cabina Cabina / Cabina	3,57	1,38	2,27	690
5	1	**Gegenausleger-Anlenkstück** / Counter-jib heel section Pied de contre-flèche / Settore articolato di controbraccio Tramo primero-contrapluma / Base articulada da contra-lança	2,75	1,20	2,25	760
6	1	**Gegenausleger** / Counter-jib Contre-fléche / Contrabaccio Contrapluma / Contra-lança	11,98	1,40	0,81	2700
7	1	**Podeste Gegenausleger** / Counter-jib platforms Plates-formes de contre-flèche / Ballatoi controfreccia Plataforma contrapluma / Plataforma contra-lança	4,00	0,69	1,35	180
8	1	**Ausleger-Anlenkstück** / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Pluma tramo primero / Base articulada de lança	9,67	1,34	2,25	⑩ 2230
9	1	**Ausleger-Zwischenstück** / Intermediate jib section Elément intermédiaire de flèche / Spezzone di braccio Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança	5,26 5,27 10,26 2,72 7,71 5,19 5,17	1,20 1,20 1,20 1,20 1,20 1,20 1,20	2,15 2,15 2,14 1,48 1,48 1,46 1,45	㉑ 840 ② 750 ③ 1230 ⑤ 200 ⑥ 500 ⑦ 230 ⑧ 200
10	1	**Ausleger-Zwischenstück** / Intermediate jib section Elément intermédiaire de flèche / Spezzone di braccio Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança	10,22	1,20	2,08	① 860

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant.			L (m)	B (m)	H (m)	kg*
11	1	**Ausleger-Kopfstück** / Jib head section Pointe de flèche / Punta freccia Tramo punta de pluma / Cabeça de lança		1,40	1,21	0,46	⊙ 94
12	1	**Laufkatze** / Trolley Chariot / Carrello Carrito / Carrinho		1,62	1,38	1,29	530
13	1	**Fahrkorb** / Maintenance cage Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione Plataforma de mantenimiento / Cesto do carrinho		0,78	0,66	1,25	35
Turm		**Tower / Mât / Torre Torre / Torre**					
14	15 10 10 12	**Turmstück** / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre	120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	2,50 4,14 4,14 4,14	1,80 1,90 2,30 2,30	1,80 1,90 2,30 2,30	1090 1850 2240 2300
15	7 3	**Turmstück lang** / Long tower section Elément de mât long / Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida	120 HC 120 HC 120 HC	5,00 10,00 12,50	1,80 1,80 1,80	1,80 1,80 1,80	1830 3430 4200
16	1	**Grundturmstück** / Base tower section Mât de base / Elemento di torre base Tramo base / Peça de base de torre	140 HC 140 HC 170 HC 185 HC 256 HC	6,85 10,00 9,60 8,85 8,85 (12,42)	1,80 1,80 1,90 2,30 2,30 (2,30)	1,80 1,80 1,90 2,30 2,30 (2,30)	2930 3990 4480 4280 4830 (7940)
17	1	**Kletterturmstück** / Climbing tower section Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado Tramo de telescopagem	120 HC 170 HC	2,75 4,30	2,20 2,30	2,45 2,45	1450 2280
Klettereinrichtung		**Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edificio**					
18	1	**Führungsstück kpl.** / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Torre de montaje completa / Peça de guia compl.	120 HC 120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	6,45 9,60 9,04 8,39 8,39	2,10 2,10 2,31 2,68 2,68	2,42 2,42 2,28 2,58 (3,04) 2,58 (3,04)	3500 4440 4380 5200 5200
19	1	**Hydraulikanlage, Stütz- u. Klettertraverse** / Hydraulic unit, supporting a. climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage Sistema idraulico, traversa di appoggio e allugamento gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, tavessa de apoio e subida	120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	2,87 2,00 2,30 2,30	2,12 1,10 1,25 1,25	1,06 1,00 1,00 1,00	1050 1100 1150 1150
Unterwagen		**Undercarriage / Châssis / Carro della gru Carro con mástil / Carro de guindaste**					
20	2	**Fahrschemel mit Antrieb** / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Caja rodillo motriz / Quadro sem grupo de propulsão	120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	1,38 1,46 1,46 1,63 (1,46)	0,88 0,84 0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,87 0,87 0,95 (0,87)	900 920 920 1690 (920)
21	2	**Fahrschemel ohne Antrieb** / Rail bogie without drive Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Caja rodillo conducido / Quadro com grupo de propulsão	120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	1,17 1,15 1,15 1,37 (1,15)	0,60 0,60 0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,87 0,87 0,95 (0,87)	860 880 880 1340 (880)
22	1	**Tragholm lang** / Long support arm Longeron long / Longherone lungo Brazo soporte largo / Travessa comprida	120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	7,12 7,15 9,10 9,10 (11,95)	0,78 0,80 0,82 0,80 (0,82)	0,65 0,70 0,74 0,80 (0,80)	950 1070 1350 1650 (2200)
23	2	**Tragholm kurz** / Short support arm Longeron court / Longherone corto Brazo soporte corto / Travessa curta	120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	3,45 3,45 4,41 4,45 (5,58)	0,56 0,60 0,62 0,77 (0,65)	0,55 0,70 0,71 0,77 (0,77)	408 500 615 800 (1035)
24	2 + 2	**Randträger** / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo	120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	4,02 4,08 – 4,30 5,48 – 5,46 5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46)	0,35 0,16 – 0,33 0,11 – 0,17 0,11 – 0,18 (0,10 – 0,17)	0,12 0,11 – 0,14 0,16 – 0,38 0,16 – 0,38 (0,10 – 0,38)	95 80 – 200 118 – 454 175 – 525 (366 – 912)
25	4	**Stützholm** / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio	120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	3,78 3,53 4,23 4,14 (6,55)	0,15 0,25 0,17 0,18 (0,22)	0,22 0,17 0,25 0,25 (0,25)	200 240 275 320 (600)
26	1	**Unterwagen-Turmstück** / Undercarriage tower section Mât de châssis / Elemento di torre del carro Tramo de carro / Peça de torre do chassis	120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	3,50 3,30 3,73 3,73 (6,70)	2,06 2,15 2,52 2,62 (2,53)	2,06 2,15 2,52 2,62 (2,53)	1320 2000 1950 2550 (3800)
27	1	**Stapel Aufstiege und Podeste** / Bundle of ladders and platforms Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares	120 HC	3,50	1,20	1,00	1000
28	1	**Kiste mit Kleinteilen** / Crate with small parts Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori Caja con accesorios / Caixa de accessórios		2,00	1,00	1,00	2000

( ) Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen. / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m.

* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Pesi di componenti. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes.

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!
Si fa riserva di modifiche! / ¡Sujeto a modificaciones!
Salvo modifição da construcao!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability.
Ces renseignements sont sans garantie. / Le indicazioni contenute si intendono salvo errori ed omissioni.
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida.